

ham tinham cavado, os Philisteos entulharão, e os encherão de terra.

16 Também disse Abimelech a Isaac: Aparta-te de nósoutros; porque muito mais poderoso te tens feito que nós.

17 Então Isaac foi-se d'ali, e fez seu assento no valle de Gerar, e habitou lá.

18 E tornou Isaac, e cavou os poços de agua, que cavarão nos dias de Abraham seu pai, e que os Philisteos taparão depois da morte de Abraham; e chamou seus nomes dos nomes, com que lhes chamara seu pai.

19 Cavarão pois os servos de Isaac naquelle valle, e acharão ali hum poço de aguas vivas.

20 E os Pastores de Gerar porfiarão com os pastores de Isaac, dizendo: Nossa he esta agua: porisso chamou o nome daquelle poço, Eack; porque contenderão com elle.

21 Então cavarão outro poço, e também porfiarão sobre elle: porisso chamou seu nome Sitna.

22 E partio-se d'ali, e cavou outro poço, e não porfiarão sobre elle: porisso chamou seu nome Rehoboth, e disse: Porque agora nos dilatou JEHOVAN, e crecemos nesta terra.

23 Depois subio d'ali a Ber Seba.

24 E appareceu-lhe JEHOVAN naquella mesma noite, e disse: Eu sou o Deos de Abraham teu pai: não temas, porque eu sou contigo e abençoar-te-hei, e multiplicarei tua semente, por amor de Abraham meu servo.

25 Então edificou ali hum altar, e invocou o nome de JEHOVAN, e armou ali sua tenda; e os servos de Isaac cavarão ali hum poço.

26 E Abimelech veio a elle de Gerar, com Ahuzzath seu amigo, e Pichol o principe de seu exercito.

27 E disse-lhes Isaac: Porque viesdes a mim, pois que vos me aborreceis, e me enviastes de vósoutros?

28 E elles disserão: Vendo havemos visto, que JEHOVAN he contigo, pelo que dissemos: Haja agora juramento entre nósoutros, entre nós e entre ti; e façamos concerto contigo.

29 Que nos não faças mal, como nós não temos te tocado, e como sómente te havemos feito bem, e deixámos ir-

te em paz: Agora tu es o benedito de JEHOVAN.

30 Então lhes fez hum convite, e comerão e beberão.

31 E levantarão-se de madrugada, e jurarão-o hum ao outro: depois os despedio Isaac, e partirão-se d'elle em paz.

32 E aconteceu naquelle mesmo dia, que vierão os servos de Isaac, e denunciarão-lhe ácerca do negocio do poço, que tinham cavado; e disserão-lhe: Temos achado agua.

33 E chamou-lhe, Seba: porisso he o nome daquella cidade Ber-Seba até o dia de hoje.

34 Ora sendo Esau de idade de quarenta annos, tomou por mulher a Judith, filha de Beeri Hetheo, e a Basmath, filha de Elon Hetheo.

35 E estas foram a Isaac e a Rebecca huma amargura do espirito.

CAPITULO XXVII.

E ACONTECEO que, como Isaac envelheceo, e seus olhos se escurecerão, de maneira que não podia ver, chamou a Esau seu filho maior, e disse-lhe: Meu filho: e elle lhe disse: Eis-me aqui.

2 E elle disse: Eis que já agora envelheci, e não sei o dia de minha morte.

3 Agora pois, toma ora teu aparelho, tua aljava e teu arco, e sahe ao campo, e caça para mim caça.

4 E faze-me manjares saborosos, como eu os amo, e traze-me-os; para que eu coma, para que minha alma te abençoe, antes que morra.

5 E Rebecca escutou quando Isaac fallava a seu filho Esau: e foi-se Esau ao campo, para caçar a caça, que havia de trazer.

6 Então fallou Rebecca a Jacob seu filho, dizendo: Eis que tenho ouvido a teu pai, que fallava com Esau teu irmão, dizendo:

7 Traze-me caça, e faze para mim manjares saborosos, para que eu coma, e te abençoe diante da face de JEHOVAN antes de minha morte.

8 Agora pois, filho meu, ouve minha voz naquillo que te mando.

9 Vai agora ao rebanho, e traze

para mim de lá dois bons cabritos das cabras, e eu farei golodices para teu pai, como elle ama.

10 E tu as levarás a teu pai, e comerá; para que te abençoe antes de sua morte.

11 Então disse Jacob a Rebecca sua mai: Eis que Esau meu irmão he varão vellos, e eu varão liso.

12 Porventura me apalpará meu pai, e serei em seus olhos como enganador: assim traria eu sobre mim maldição, e não benção.

13 E disse-lhe sua mai: Meu filho, tua maldição seja sobre mim; ouve somente minha voz, e vai, traze-m'os.

14 E foi, e tomou-os, e trouxe-os a sua mai; e sua mai fez manjares saborosos, como seu pai os amava.

15 Depois tomou Rebecca os vestidos preciosos de Esau seu filho maior, que tinha consigo em casa, e vestio a Jacob seu filho menor.

16 E as peles dos cabritos das cabras fez vestir sobre suas mãos, e sobre a lisadura de seu pescoço.

17 E deu os manjares saborosos, e o pão, que tinha adereçado, na mão de Jacob seu filho.

18 E elle veio a seu pai, e disse; Meu pai! e elle disse: Eis-me aqui; quem es tu, meu filho?

19 E Jacob disse a seu pai: Eu sou Esau teu primogenito; feito tenho como me disseste: Levanta-te agora, assenta-te, e come de minha caça, para que tua alma me abençoe.

20 Então disse Isaac a seu filho: Como he isto, que tão apressadamente a achaste, filho meu? e elle disse: Porquanto JEOVAH teu Deus a fez encontrar diante de minha face.

21 E disse Isaac a Jacob: Chega-te agora, para que te apalpe, meu filho; se es meu filho Esau mesmo, ou não.

22 Então se chegou Jacob a Isaac seu pai, que o apalpou, e disse: A voz he a voz de Jacob, porém as mãos são as mãos de Esau.

23 E não o conheceo, porquanto suas mãos estavam vellosas, como as mãos de Esau seu irmão: e abençoou-o.

24 E disse: Es tu meu filho Esau mesmo? e elle disse: Eu sou.

25 Então disse: Faze chegar isso

perto de mim, para que coma da caça de meu filho; para que minha alma te abençoe: e chegou-lh'o, e comeo; trouxe-lhe tambem vinho, e bebeo.

26 E disse-lhe Isaac seu pai: Ora chega-te, e beja-me, filho meu.

27 E chegou-se, e beijou-o; então cheirou o cheiro de seus vestidos, e abençoou-o, e disse: Eis que o cheiro de meu filho he como o cheiro do campo, que JEOVAH abençoou.

28 Assim pois te dê Deus do orvalho do ceo, e das gorduras da terra; e multidão de trigo e de mosto.

29 Sirvão-te povos, e nações se incurvem a ti: Sê senhor de teus irmãos, e os filhos de tua mai se incurvem a ti: Malditos os que te amaldiçoarem, e bemditos os que te abençoarem.

30 E aconteceu, acabando Isaac de abençoar a Jacob, succedeo que, Jacob sahindo apenas havia sahido da face de Isaac seu pai, veio Esau seu irmão de sua caça.

31 E fez tambem elle manjares saborosos, e trouxe-os a seu pai; e disse a seu pai: Levante-se meu pai, e coma da caça de seu filho, para que me abençoe tua alma.

32 E disse-lhe Isaac seu pai: Quem es tu? e elle disse: Eu sou teu filho, teu primogenito, Esau.

33 Então estremeceo Isaac de hum estremecimento muito grande; e disse: Quem pois he aquelle, que caçou a caça, e m'a trouxe? e comi de tudo, antes que tu viesse, e abençoei-o: Tambem será bemdito.

34 Ouvindo Esau as palavras de seu pai, bradou com grande e mui amargo brado, e disse a seu pai: Abençoa-me tambem a mim, meu pai.

35 E elle disse: Veio teu irmão com engano, e tomou tua benção.

36 Então disse elle: Não porisso seu nome foi chamado Jacob, porque já duas vezes me enganou? minha primogenitura me tomou, e eis que agora me tomou minha benção: mais disse: Não reservaste pois para mim nenhuma benção.

37 Então respondeo Isaac, e disse a Esau: Eis que o tenho posto por senhor sobre ti, e todos seus irmãos he

tenho dado por servos: e de trigo e de mosto o tenho fortalecido; que pois te farei agora, meu filho?

38 E disse Esau a seu pai: Tens sómente esta huma benção meu pai? abençoa-me também a mim, meu pai; e levantou Esau sua voz, e chorou.

39 Então respondeo Isaac seu pai, e disse-lhe: Eis que nas gorduras da terra será tua habitação, e do orvalho do ceo, de riba *serás bemdito*.

40 E por teu cutelo viverás, e a teu irmão servirás: Porem acontecerá que quando tu senhoreares, então descarregarás seu jugo de teu pescoço.

41 E aborreceo Esau a Jacob por causa daquella benção, com que seu pai o tinha abençoado; e Esau disse em seu coração: Chegar-se-hão os dias do luto de meu pai: e matarei a Jacob meu irmão.

42 E denunciadas forão a Rebecca estas palavras de Esau seu filho maior; e ella enviou, e chamou a Jacob seu filho menor, e disse-lhe: Eis que Esau teu irmão se consola sobre ti, para te matar.

43 Agora pois meu filho, ouve minha voz e levanta-te: Acolhe-te a Laban meu irmão em Haran.

44 E mora com elle alguns dias, até que passe o furor de teu irmão.

45 Até que se desvie de ti a ira de teu irmão, e se esqueça do que lhe fizeste: então enviarei, e te tomarei de lá; porque seria eu desfilhada também de vos ambos em hum dia?

46 E disse Rebecca a Isaac: Enfadada estou de minha vida, por causa das filhas de Heth; se Jacob tomar mulher das filhas de Heth, como estas são, das filhas desta terra, para que me *será a vida?*

CAPITULO XXVIII.

E ISAAC chamou a Jacob, e abençoou-o, e mandou-lhe, e disse-lhe: Não tomes mulher das filhas de Canaan.

2 Levanta-te, vai a Paddan-Aram, á casa de Bethuel, pai de tua mai, e toma te de lá huma mulher das filhas de Laban, irmão de tua mai.

3 E Deos Todopoderoso te abençoe,

e te faça frutificar, e te multiplique, para que sejas em multidão de povos.

4 E te dé a benção de Abraham, a ti e a tua semente contigo, para que em herança possuas a terra de tuas peregrinações, que Deos deu a Abraham.

5 Assim enviou Isaac a Jacob, o qual foi-se a Paddan-Aram, a Laban filho de Bethuel Syro, irmão de Rebecca, mai de Jacob e de Esau.

6 Vendo pois Esau, que Isaac abençoara a Jacob, e o enviara a Paddan-Aram, para tomar mulher para si d'ali, e que abençoando-o, lhe mandara, dizendo: Não tomes mulher das filhas de Canaan.

7 E que Jacob obedecera a seu pai, e a sua mai, e se fóra a Paddan-Aram.

8 Vendo também Esau, que as filhas de Canaan erão más nos olhos de Isaac seu pai.

9 Foi-se Esau a Ismael, e tomou para si por mulher, alem de suas mulheres, a Mahalath filha de Ismael, filho de Abraham, irmã de Nebajoth.

10 Partio-se pois Jacob de Berseba, e foi-se a Haran.

11 E chegou a hum lugar, onde passou a noite, porque ja o sol era posto: E tomou das pedras daquelle lugar, e as pôs a sua cabeceira, e deitou-se naquelle mesmo lugar.

12 E sonhou: E eis huma escada era posta na terra, cuja cabeça tocava no ceo: e eis que os Anjos de Deos subião e decião por ella.

13 E eis que **JEHOVAH** estava em cima della, e disse: Eu sou **JEHOVAH**, o Deos de Abraham teu pai, e o Deos de Isaac: Esta terra, em que estás deitado, te darei a ti, e a tua semente.

14 E tua semente será como o pó da terra, e estender-se ha ao occidente, e ao oriente, e ao norte, e ao sul, e em ti, e em tua semente serão bemditas todas as familias da terra.

15 E eis que estou contigo, e te guardarei por onde quer que fores, e te tornarei a esta terra: porque te não deixarei, até que haja feito o quo te tenho dito.

16 Acordado pois Jacob de seu so